



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Critical Habitat of the Western  
Chorus Frog (*Pseudacris  
triseriata*) Great Lakes / St.  
Lawrence – Canadian Shield  
Population Order**

**Arrêté visant l'habitat essentiel  
de la rainette faux-grillon de  
l'Ouest (*Pseudacris triseriata*)  
population des Grands Lacs /  
Saint-Laurent et du Bouclier  
canadien**

SOR/2018-169

DORS/2018-169

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### **Critical Habitat of the Western Chorus Frog (*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield Population Order**

- |          |                   |
|----------|-------------------|
| <b>1</b> | Application       |
| <b>2</b> | Coming into force |

## TABLE ANALYTIQUE

### **Arrêté visant l'habitat essentiel de la rainette faux- grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien**

- |          |                   |
|----------|-------------------|
| <b>1</b> | Application       |
| <b>2</b> | Entrée en vigueur |

Registration  
SOR/2018-169 July 31, 2018

SPECIES AT RISK ACT

**Critical Habitat of the Western Chorus Frog  
(*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence –  
Canadian Shield Population Order**

Whereas the Western Chorus Frog (*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield population, is a wildlife species that is listed as a threatened species in Part 3 of Schedule 1 to the *Species at Risk Act*<sup>a</sup>;

Whereas the recovery strategy that identified the critical habitat of that species has been included in the Species at Risk Public Registry;

Whereas, pursuant to subsection 58(5) of that Act, the competent minister must consult with every other competent minister and whereas the Minister of the Environment is also the Minister responsible for the Parks Canada Agency;

And whereas a portion of the critical habitat of that species is in a place referred to in subsection 58(2)<sup>b</sup> of that Act and, under subsection 58(5) of that Act, that portion must be excluded from the annexed Order;

Therefore, the Minister of the Environment, pursuant to subsections 58(4) and (5) of the *Species at Risk Act*<sup>a</sup>, makes the annexed *Critical Habitat of the Western Chorus Frog (Pseudacris triseriata) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield Population Order*.

Gatineau, July 24, 2018

Catherine McKenna  
Minister of the Environment

Enregistrement  
DORS/2018-169 Le 31 juillet 2018

LOI SUR LES ESPÈCES EN PÉRIL

**Arrêté visant l'habitat essentiel de la rainette faux-grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien**

Attendu que la rainette faux-grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien est une espèce sauvage inscrite comme espèce menacée à la partie 3 de l'annexe 1 de la *Loi sur les espèces en péril*<sup>a</sup>;

Attendu que le programme de rétablissement désignant l'habitat essentiel de cette espèce a été mis dans le Registre public des espèces en péril;

Attendu qu'aux termes du paragraphe 58(5) de cette loi le ministre compétent doit consulter tout autre ministre compétent et que la ministre de l'Environnement est également la ministre responsable de l'Agence Parcs Canada,

Attendu qu'une partie de l'habitat essentiel de cette espèce se trouve dans un lieu visé au paragraphe 58(2)<sup>b</sup> de cette loi et que, selon le paragraphe 58(5) de celle-ci, cette partie ne peut faire l'objet de l'arrêté ci-après,

À ces causes, en vertu des paragraphes 58(4) et (5) de la *Loi sur les espèces en péril*<sup>a</sup>, la ministre de l'Environnement prend l'*Arrêté visant l'habitat essentiel de la rainette faux-grillon de l'Ouest (Pseudacris triseriata) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien*, ci-après.

Gatineau, le 24 juillet 2018

La ministre de l'Environnement  
Catherine McKenna

<sup>a</sup> S.C. 2002, c. 29

<sup>b</sup> S.C. 2015, c. 10, s. 60

<sup>a</sup> L.C. 2002, ch. 29

<sup>b</sup> L.C. 2015, ch. 10, art. 60

---

## **Critical Habitat of the Western Chorus Frog (*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield Population Order**

### **Application**

**1** Subsection 58(1) of the *Species at Risk Act* applies to the critical habitat of the Western Chorus Frog (*Pseudacris triseriata*) Great Lakes / St. Lawrence – Canadian Shield population, which is identified in the recovery strategy for that species that is included in the Species at Risk Public Registry, other than the portions of that critical habitat that are

**(a)** in a place referred to in subsection 58(2) of the Act; or

**(b)** found on a reserve or any other lands that are set apart for the use and benefit of a band under the *Indian Act*.

### **Coming into force**

**2** This Order comes into force on the day on which it is registered.

## **Arrêté visant l'habitat essentiel de la rainette faux-grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien**

### **Application**

**1** Le paragraphe 58(1) de la *Loi sur les espèces en péril* s'applique à l'habitat essentiel de la rainette faux-grillon de l'Ouest (*Pseudacris triseriata*) population des Grands Lacs / Saint-Laurent et du Bouclier canadien désigné dans le programme de rétablissement de cette espèce mis dans le Registre public des espèces en péril, à l'exclusion de la partie de cet habitat se trouvant :

**a)** dans un lieu visé au paragraphe 58(2) de cette loi;

**b)** dans une réserve ou une autre terre qui a été mise de côté à l'usage et au profit d'une bande en application de la *Loi sur les Indiens*.

### **Entrée en vigueur**

**2** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de son enregistrement.